

Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 11. Januar 1980 über die öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ

Das EPA hat Entscheidungen und Ladungen sowie bestimmte Bescheide und Mitteilungen durch öffentliche Bekanntmachung zuzustellen, wenn der Aufenthaltsort des Empfängers nicht festgestellt werden kann (Regel 80 Abs. 1 EPU).

Gemäß Regel 80 Abs. 2 EPU wird folgendes bestimmt:

Die öffentliche Zustellung wird durch Bekanntmachung der nachstehenden Angaben im Europäischen Patentblatt¹⁾ bewirkt:

- a) Nummer der europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents;
- b) Name des Empfängers;
- c) dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers;
- d) Art des Schriftstücks (Entscheidung, Ladung, Mitteilung etc.);
- e) Datum des Schriftstücks;
- f) Stelle, wo das Schriftstück eingesehen werden kann.

Das Schriftstück gilt ein Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt als zugestellt.

¹⁾ Die Bekanntmachung erfolgt derzeit in Form eines Einlegebogens zum Europäischen Patentblatt.

Announcement by the President of the EPO of 11 January 1980 concerning public notification under Rule 80 EPC

The EPO is required to effect notification by public notice of decisions, summonses and certain communications if the address of the addressee cannot be established (Rule 80, paragraph 1, EPC).

The following is hereby determined in accordance with Rule 80, paragraph 2, EPC:

Public notification shall be effected by publication of the following particulars in the European Patent Bulletin¹⁾:

- a) the number of the European patent application or European patent;
- b) the name of the addressee;
- c) the last address of the addressee known to the EPO;
- d) the type of document (decision, summons, communication, etc.);
- e) the date of the document;
- f) the place where the document can be inspected.

The document shall be deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin.

¹⁾ Notice is given at present in the form of an insert in the European Patent Bulletin.

Communication du Président de l'OEB datée du 11 janvier 1980 et concernant la signification publique Conformément à la règle 80 de la CBE

L'OEB doit procéder à la signification publique des décisions et citations ainsi que de certaines notifications s'il n'est pas possible de connaître l'adresse du destinataire (règle 80, paragraphe 1 de la CBE).

Conformément à la règle 80, paragraphe 2 de la CBE, il est décidé que:

— La signification publique est réalisée par la publication dans le Bulletin européen des brevets¹⁾ des indications suivantes:

- a) numéro de la demande de brevet européen ou du brevet européen;
- b) nom du destinataire;
- c) dernière adresse du destinataire connue de l'OEB;
- d) nature du document (décision, citation, notification, etc.);
- e) date du document;
- f) service auprès duquel il est possible de consulter le document.

Le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets.

¹⁾ La publication est actuellement effectuée sous forme de feuille insérée dans le Bulletin européen des brevets.

Liechtenstein ratifiziert das Europäische Patentübereinkommen und den PCT

1. Europäisches Patentübereinkommen

1.1 Liechtenstein hat am 21. Januar 1980 die Urkunde über die Ratifikation des Europäischen Patentübereinkommens hinterlegt*.

Das Europäische Patentübereinkommen tritt infolgedessen für Liechtenstein am 1. April 1980 in Kraft; ab 1. April 1980 kann dieser Staat also in europäischen Patentanmeldungen als Vertragsstaat, in dem Schutz begehrt wird, benannt werden.

1.2 Am 1. April 1980 tritt außerdem ein am 22. Dezember 1978 zwischen der Schweiz und Liechtenstein geschlossener Vertrag (Patentschutzvertrag) in Kraft. Dieser Vertrag stellt

* Liechtenstein ist der elfte Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens.

Dieses von sechzehn Staaten unterzeichnete Übereinkommen ist bisher von folgenden Staaten ratifiziert worden: Belgien, Deutschland (Bundesrepublik), Frankreich, Italien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Schweden, Schweiz und Vereinigtes Königreich.

Liechtenstein ratifies the European Patent Convention and the PCT

1. European Patent Convention

1.1 Liechtenstein deposited its instruments of ratification of the European Patent Convention on 21 January 1980*.

Consequently, the European Patent Convention will come into force for Liechtenstein on 1 April 1980 from which date this State can be designated in European patent applications as a Contracting State in which protection is sought.

1.2 A Patent Treaty concluded on 22 December 1978 between Switzerland and Liechtenstein will also come into force on 1 April 1980. This Treaty constitutes a special agreement

* Liechtenstein is the eleventh Contracting State to the European Patent Convention. This Convention, signed by 16 States, has to date been ratified by: Federal Republic of Germany, Austria, Belgium, France, Italy, Luxembourg, Netherlands, United Kingdom, Sweden and Switzerland.

Le Liechtenstein ratifie la Convention sur le brevet européen et le PCT

1. Convention sur le brevet européen

1.1 Le Liechtenstein a déposé le 21 janvier 1980 les instruments de ratification de la Convention sur le brevet européen*.

En conséquence, la Convention sur le brevet européen entrera en vigueur à l'égard du Liechtenstein le 1er avril 1980 et cet Etat pourra donc être désigné dans les demandes de brevet européen déposées à partir du 1er avril 1980 comme Etat contractant dans lequel la protection est demandée.

1.2 En date du 1er avril 1980 entrera également en vigueur un traité conclu le 22 décembre 1978 entre la Suisse

* Le Liechtenstein est le onzième Etat contractant de la Convention sur le brevet européen.

Cette convention, signée par seize Etats, a jusqu'à présent été ratifiée par les Etats suivants: Allemagne (République fédérale d'), Autriche, Belgique, France, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Royaume-Uni, Suède et Suisse.